

73725-2026 - Súťaž

Nemecko – Požiarnické vozidlá – Lieferung von einem Tanklöschfahrzeug St-TLF 4000 6x4 nach DIN EN 1846, E DIN 14502-2 und in Teilen der DIN 14530-21

OJ S 22/2026 02/02/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Hechingen

E-mail: hans.marquart@hechingen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Lieferung von einem Tanklöschfahrzeug St-TLF 4000 6x4 nach DIN EN 1846, E DIN 14502-2 und in Teilen der DIN 14530-21

Opis: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die Lieferung von einem Staffel-Tanklöschfahrzeug St-TLF 4000 6x4 nach DIN EN 1846, E DIN 14502-2 und in Teilen der DIN 14530-21 sowie den Vorgaben gemäß dieser Leistungsbeschreibung.

Identifikátor postupu: 7ae6b664-538c-49fd-ba3a-94f8ef143ce8

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zollernalbkreis (DE143)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Die vom Bieter zur Verfügung gestellten Informationen und Daten werden im Rahmen des DSGVO erfasst, organisiert, gespeichert und verwendet. Auftraggeber, Verfahrensbetreuer und ggf. weitere beteiligte Behörden verwenden diese Daten ausschließlich für dieses Verfahren. Die Abgabe einer Datenschutzerklärung ist Voraussetzung für die Berücksichtigung des Angebotes des Bieters. Bieteranfragen können bis spätestens 6 Tage vor dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote gestellt werden.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: §§ 123, 124 GWB; §§ 56, 57 VgV Nichterfüllung von Eignungsanforderungen

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Lieferung von einem Tanklöschfahrzeug St-TLF 4000 6x4 nach DIN EN 1846, E DIN 14502-2 und in Teilen der DIN 14530-21

Opis: Lieferung von einem Frontlenkerfahrzeug (6x4) mit Mannschaftskabine, feuerwehrtechnischem Aufbau mit Feuerlöschkreiselpumpe.

Interný identifikátor: LOT-0001 Hechingen TLF 4000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Možnosti:

Popis možností: Die als „Option“ gekennzeichneten Positionen in der Leistungsbeschreibung können zusätzlich zum Hauptangebot als optionale Leistungen angeboten werden. Bei der Wertung der Angebote werden diese nicht berücksichtigt. Der Auftraggeber kann nach der Auswertung entscheiden, welche Optionen mit beauftragt werden. Alternativoptionen = 1; Bedarfsoptionen = 7.

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zollernalbkreis (DE143)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Der Auftraggeber verlangt, dass Bewerber je nach den Rechtsvorschriften des Staats, in dem sie niedergelassen sind, entweder die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister dieses Staats nachweisen oder auf andere Weise die erlaubte Berufsausübung nachweisen. Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2004

/18/EG (ABl. L 94 vom 28.3.2014, S. 65) aufgeführt. Der Auftraggeber fordert die Vorlage von Eigenerklärungen über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123 und 124 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen sowie über gegebenenfalls Maßnahmen des Bewerbers zur Selbstreinigung nach § 125 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Als Beleg der erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit des Bieters verlangt die Auftraggeberin die Vorlage der folgenden Unterlagen: 1. entsprechende Bankerklärungen, 2. Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, 3. Jahresabschlüsse oder Auszüge von Jahresabschlüssen, falls deren Veröffentlichung in dem Land, in dem der Bewerber oder Bieter niedergelassen ist, gesetzlich vorgeschrieben ist, 4. eine Erklärung über den Gesamtumsatz und gegebenenfalls den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags; die Erklärung wird für die letzten 3 Geschäftsjahre verlangt.

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Geeignete Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Lieferbeziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers; um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, werden auch einschlägige Liefer- oder Dienstleistungen berücksichtigt, die mehr als drei Jahre zurückliegen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Preis 40%

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Technische Daten - Eignung 40%

Kritérium:

Typ: Náklady

Opis: Folgekosten 10%

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Lieferzeit 10%

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E34379382>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E34379382>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 66 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die nach §56 VGV nachgefordert werden dürfen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Stadt Hechingen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Nachprüfungsantrag muss schriftlich innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer gestellt werden. Bei Versendung per Telefax oder elektronisch 10 Kalendertage. Die Rüge muss unverzüglich nach Kenntnis des Bieters von einem Vergabeverstoß bei dem Auftraggebereingegangen sein.

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Beladung

Opis: Beschafft werden in diesem Los, die Beladung für ein Staffel-Tanklöschfahrzeug TLF 4000 nach DIN EN 1846, E DIN 14502-2, und Vorgaben gemäß dieser Leistungsbeschreibung.

Interný identifikátor: LOT-0002 Hechingen TLF 4000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 35110000 Hasičské, záchranné a bezpečnostné vybavenie

Možnosti:

Popis možností: Die als „Option“ gekennzeichneten Positionen in der Leistungsbeschreibung können zusätzlich zum Hauptangebot als optionale Leistungen angeboten werden. Bei der Wertung der Angebote werden diese nicht berücksichtigt. Der Auftraggeber kann nach der Auswertung entscheiden, welche Optionen mit beauftragt werden. Bedarfsoptionen = 1

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zollernalbkreis (DE143)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Preis 95 %

Kritérium:

Typ: Náklady

Opis: Folgekosten 5 %

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E34379382>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E34379382>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 03/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 86 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die nach §56 VGV nachgefordert werden dürfen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Stadt Hechingen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Nachprüfungsantrag muss schriftlich innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer gestellt werden. Bei Versendung per Telefax oder elektronisch 10 Kalendertage. Die Rüge muss unverzüglich nach Kenntnis des Bieters von einem Vergabeverstoß bei dem Auftraggebereingegangen sein.

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Hechingen

Registračné číslo: DE144851153

Poštová adresa: Marktplatz 1

Mesto: Hechingen

PSC: 72379

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zollernalbkreis (DE143)

Krajina: Nemecko

E-mail: hans.marquart@hechingen.de

Telefón: +49 7471-9400

Internetová adresa: <https://www.hechingen.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť: 73d0ce2e-e994-450e-8c40-c93c9953a6a7-01

Hlavný dôvod zmeny: Oprava chyby vydavateľa

Opis: Ende der Angebotsfrist wird verlängert. Neues Datum 23.02.2026 10:00 Uhr.

10.1. **Zmena**

Identifikátor oddielu: LOT-0001

Identifikátor oddielu: LOT-0002

Opis zmien: Fristen Frist für den Eingang der Angebote Alt: 03.02.2026 Neu: 23.02.2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: af72b96e-3f7d-470f-b038-7f723e3f2655 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 30/01/2026 10:57:32 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 73725-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 22/2026

Dátum uverejnenia: 02/02/2026